

# 目录

Contents

1 做什么事最快乐?  
What the happiest thing to do?

- 1 -

2 小香唱歌  
Xiaoxiang sings

- 6 -

3 香香的家  
Fragrant home

- 11 -

4 小熊住山洞  
The little bear lives in the cave

- 16 -

5 小鸭和小鸡  
The duckling and the chick

- 21 -

6 咕咚  
Plop

- 26 -

7 聪明的公鸡  
A clever rooster

- 31 -

8 站不起来的布袋  
A hop-pocket that cannot stand up

- 36 -

9 王冕学画  
Wang Mian learned to paint

- 41 -

10 猴子戴草帽  
The monkey wears a straw hat

- 46 -

11 青蛙看海  
A frog wanted to watch the sea

- 51 -

12 左手和右手  
The left hand and the right hand

- 56 -

13 午饭  
Lunch

- 61 -

14 画蛋的故事  
The story of drawing eggs

- 67 -

15 画龙点睛

Dotting the eyeballs in painting a dragon

- 73 -

16 大象寻友

An elephant looks friends

- 79 -

17 小花种子

A little flower seed

- 85 -

18 牵牛花和黄瓜

Morning glory and cucumber

- 91 -

19 黄山奇石

Grotesque rocks of Mount Huang

- 96 -

20 动物的尾巴

Tails of animals

- 102 -



词汇表

Vocabulary

- 107 -



繁体字课文

Text in Traditional Chinese

- 121 -



# 第 16 课 大象寻友

Dàxiàng xún yǒu

An elephant looks for friends



## 课文

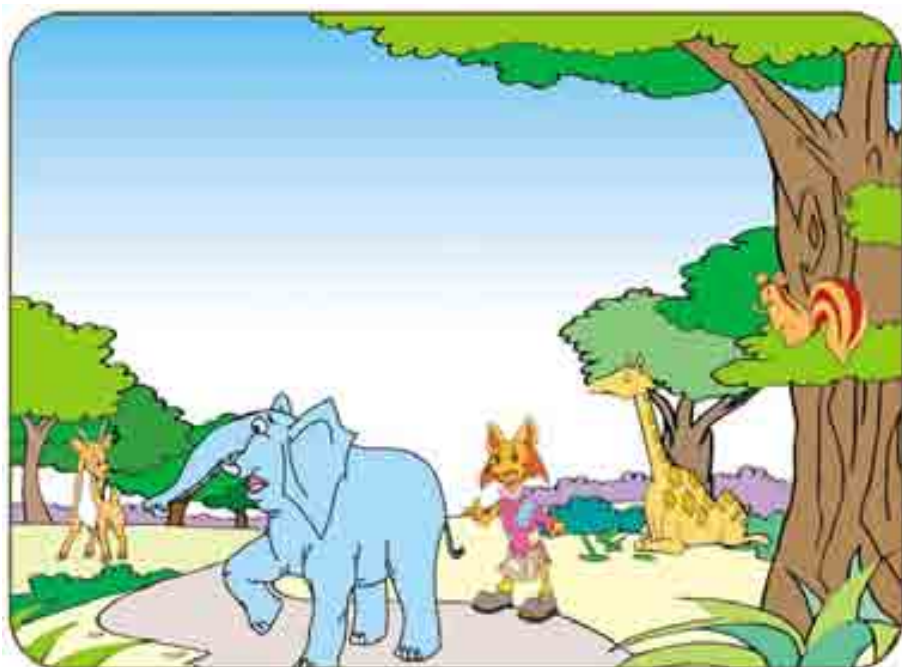
Dàxiàng zài rèdài sēnlín li jiāozào de zǒulái zǒu-  
大象在热带森林里焦躁地走来走  
qù, tā dào chù xúnzhǎo rúyì de péngyou.  
去, 它到处寻找如意的朋友。

An elephant is walking anxiously in a tropical forest to look for its good friends everywhere.

Kàndào sōngshǔ, tā zìyán-zìyǔ: “Tài xiǎo,  
看到松鼠, 它自言自语: “太小,  
tài xiǎo.”  
太小。”

Seeing a squirrel, it speaks to it self: “Too small, too small.”

Kàndào húli, tā yáoyao tóu: “Háishi tài xiǎo, hái-  
看到狐狸, 它摇摇头: “还是太小, 还





shì tài xiǎo.”  
是太小。”

Seeing a fox, it shakes its head: “It is still too small, too small”.

Kàndào méihuālù, tā xīle yì kǒu qì: “Bù hé-  
看到梅花鹿, 它吸了一口气: “不合  
shì, bù héshì, tā de pí máo zhèyàng huāshào, gēnběn jiù  
适, 不合适, 它的皮毛这样花哨, 根本就  
bú jùbèi wǒ suǒ chàngdǎo de pǔsù.”  
不具备我所倡导的朴素。”

Seeing a spotted deer, it sighs: “Not a good one, not a good one. Its flowery fur doesn't match my idea of simplicity at all.”

Kàndào chángjǐnglù, tā dìngjīng kànle kàn: “Gèzi  
看到长颈鹿, 它定睛看了看: “个子  
dào shì bù xiǎo, zhǐshì tóu yǎng de tài gāo, yìdiǎnr yě bú  
倒是不小, 只是头仰得太高, 一点儿也不  
xiàng wǒ zhèyàng qiānxùn.”  
像我这样谦逊。”

Seeing a giraffe, it fixes its eyes: “Its height is really not short. But it lifts its head too high. It doesn't match my idea of humility.”

Pǎobiànle zhěnggè dà sēnlín, dàxiàng hái shì gūlíng-  
跑遍了整个大森林, 大象还是孤零  
líng de yí ge. Tā shāngxīn de shuō: “Ài, zhège shìjiè  
零的一个。它伤心地说: “唉, 这个世界  
shàng méi yí ge xiàng wǒ zhèyàng! Péngyou ya, nǐ dàodǐ zài  
上没一个像我这样! 朋友呀, 你到底在  
nǎli……”  
哪里……”

Having walked through the whole forest, the elephant was still alone. It said in grief: “Alas! Nobody in this world behaves like me. Oh my friends, where are you on earth...”



## 生词

1. 寻	xún	v.	look for
2. 热带	rèdài	n.	torrid zone
3. 焦躁	jiāozào	adj.	anxious
4. 寻找	xúnzhǎo	v.	look for
5. 如意	rúyì	adj.	satisfactory
6. 自言自语	zìyán-zìyǔ	id.	speak to oneself
7. 梅花鹿	méihuālù	n.	spotted deer
8. 皮毛	pímáo	n.	fur
9. 花哨	huāshào	adj.	flowery
10. 根本	gēnběn	adv.	at all
11. 具备	jùbèi	v.	possess
12. 倡导	chàngǎo	v.	advocate
13. 朴素	pǔsù	adj.	simple
14. 长颈鹿	chángjǐnglù	n.	giraffe
15. 定睛	dìngjīng	v.	fix eyes on
16. 倒是	dàoshì	adv.	(indicating a transition)
17. 仰	yǎng	v.	raise
18. 谦逊	qiānxùn	adj.	humble
19. 整个	zhěnggè	adj.	whole



20. 孤零零	gūlínglíng	adj.	lonely
21. 伤心	shāngxīn	adj.	sad
22. 到底	dàodǐ	adv.	on earth



## 扩展

① 热带                  温带                  寒带  
    亚热带              亚寒带

② 自言自语              自说自话              自问自答

③ 吸了一口气  
    喝了一口水  
    吃了一顿饭



## 词语运用

① 根本

它的皮毛这样花哨,根本就不具备我所倡导的朴素。

你再努力也没用,这件事是根本办不到的。





② 一点儿也不……

个子倒是不小，只是头仰得太高，一点儿也不像我这样谦逊。

这件衣服一点儿也不适合你。

③ 没一个

这个世界上没一个像我这样！

这次考试没一个不及格的。

④ 所

它的皮毛这样花哨，根本就不具备我所倡导的朴素。

老师所讲的我都懂了。

⑤ 倒

个子倒是不小，只是头仰得太高。

我习题做得倒不少，可为什么成绩没有提高呢？



## 比一比

满意——如意

这一次你可满意了吧。

大象一直在寻找如意的朋友。



## 想一想,说一说

大象为什么找不到朋友?

Why couldn't the elephant find a friend?



## 补充生词

*1. 温带	wēndài	n.	temperate zone
*2. 寒带	hándài	n.	frigid zone
*3. 亚热带	yàrèdài	n.	subtropical zone
*4. 亚寒带	yàhándài	n.	subfrigid zone
*5. 自说自话	zìshuō-zìhuà	id.	act on one's own
*6. 自问自答	zìwèn-zìdá	id.	ask and answer a question by oneself
*7. 不及格	bù jí gé		fail in an exam
*8. 习题	xítí	n.	exercise